



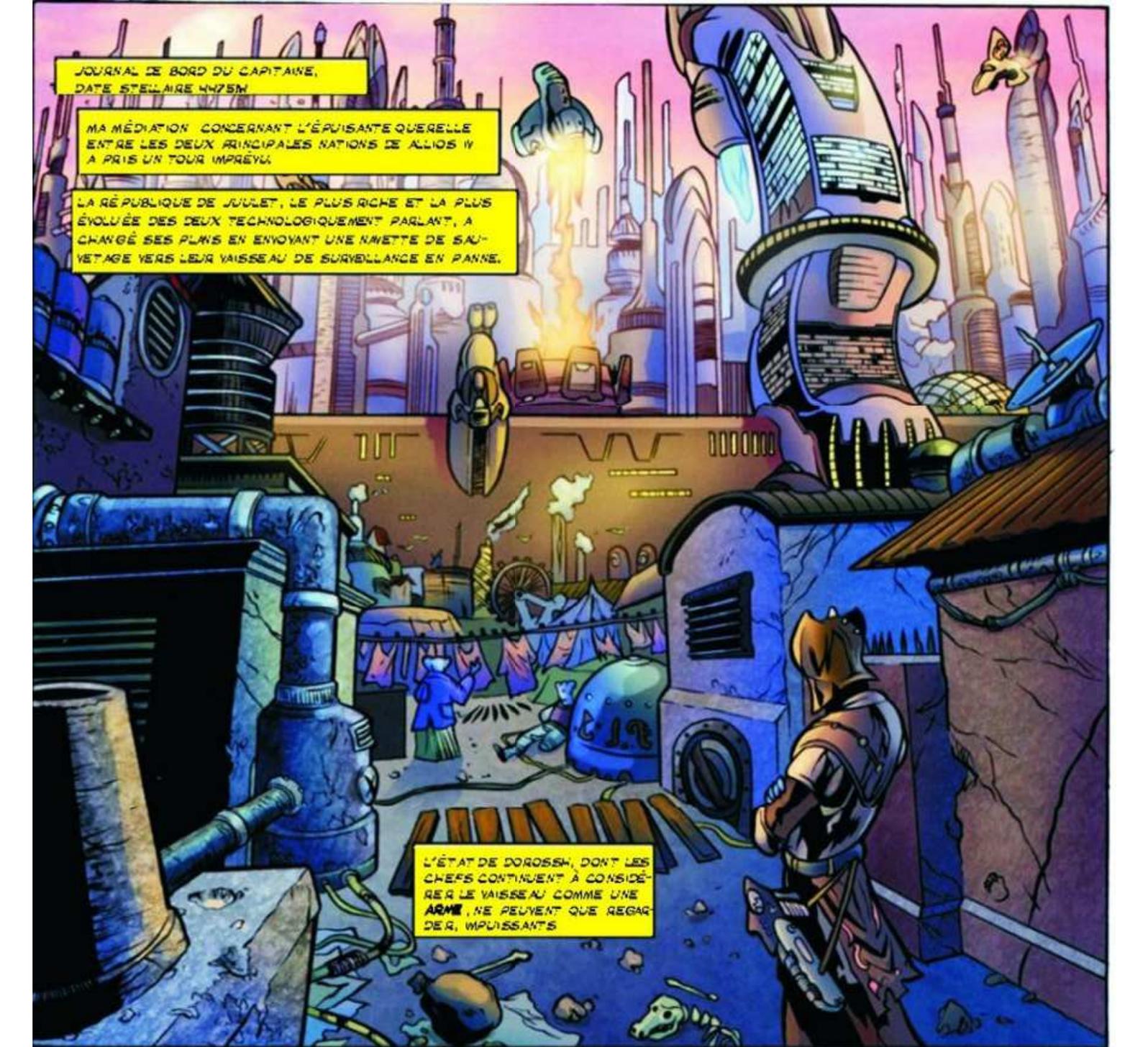
ISSUE 2
\$3.99

STAR TREK

THE NEXT GENERATION®

GHOSTS



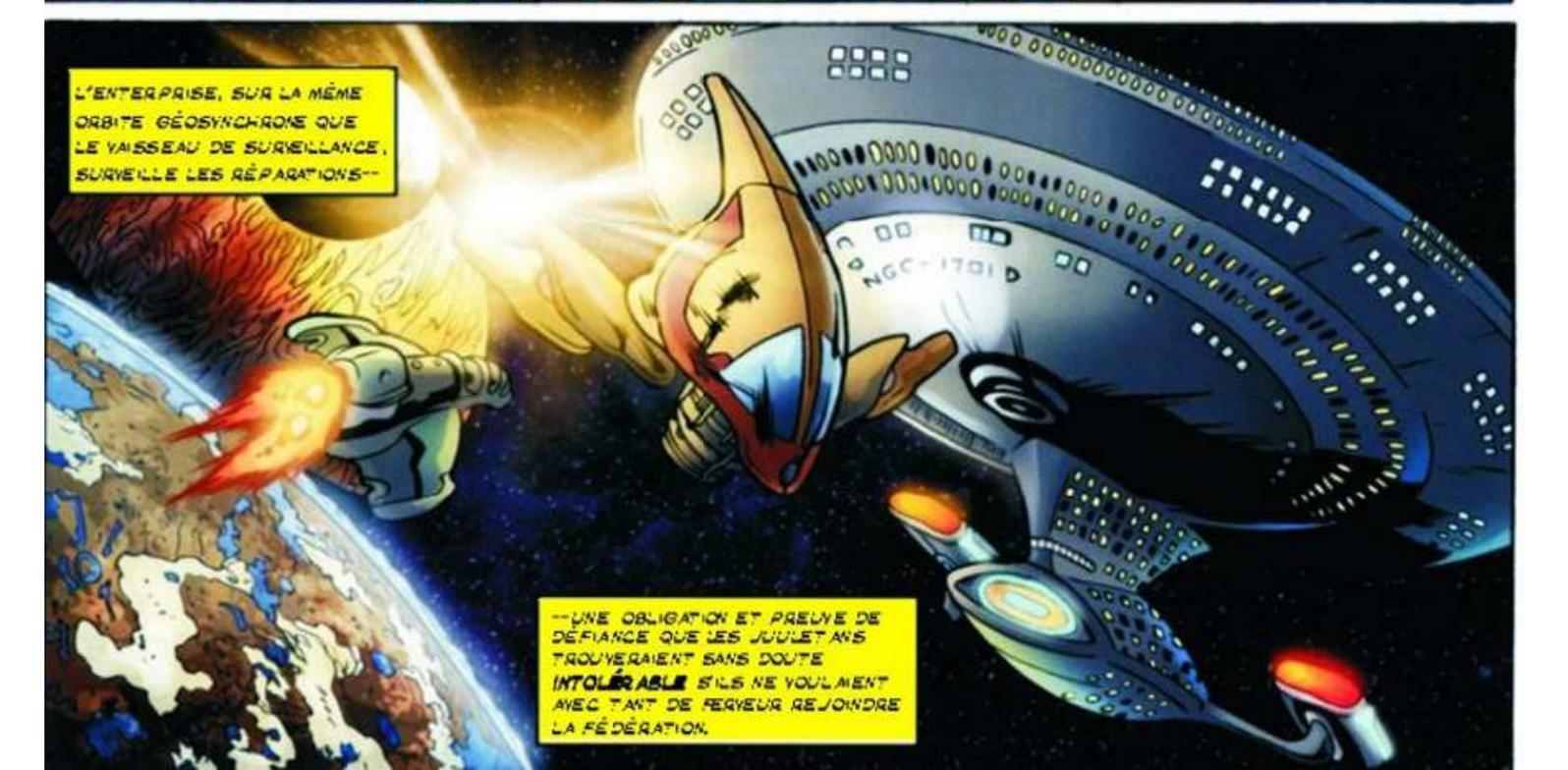


JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE,
DATE STELLAIRE 4475M

MA MÉDIATION CONCERNANT L'ÉPUISSANTE QUERELLE
ENTRE LES DEUX PRINCIPALES NATIONS DE ALLOS IV
A PRIS UN TOUR IMPRÉVU.

LA RÉPUBLIQUE DE JUULET, LE PLUS RICHE ET LA PLUS
ÉVOLUÉE DES DEUX TECHNOLOGIQUEMENT PARLANT, A
CHANGÉ SES PLANS EN ENVOYANT UNE NAVETTE DE SAU-
VETAGE VERS LEUR VAISSEAU DE SURVEILLANCE EN PANNE.

L'ÉTAT DE DOROSSEH, DONT LES
CHEFS CONTINUENT À CONSIDÉ-
RER LE VAISSEAU COMME UNE
ARME, NE PEUENT QUE REGARDER
DE R, IMPUISSANTS



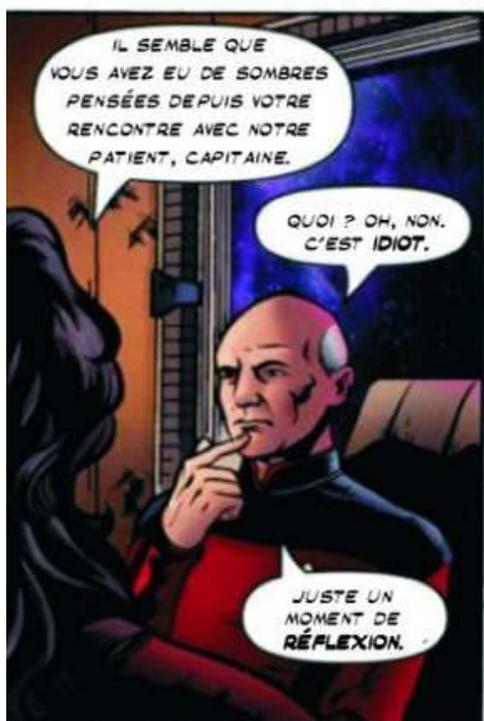
L'ENTERPRISE, SUR LA MÊME
ORBITE GÉOSYNCHROME QUE
LE VAISSEAU DE SURVEILLANCE,
SURVEILLE LES RÉPARATIONS--

--UNE OBLIGATION ET PREUVE DE
DÉFIANCE QUE LES JUULET AINS
TROUVERAIENT SANS DOUTE
INTOLÉRABLE S'ILS NE VOULAIENT
AVEC TANT DE FERVEUR REJOINDRE
LA FÉDÉRATION.

J'AI ENVOYÉ LE COMMANDER DATA ET LE LIEUTENANT WORF ENQUÊTER RESPECTIVEMENT SUR LES HISTOIRES ET GRIEFS DE JUULET ET DOROSSH.

JE SOUÇONNE QUE LEUR TEMPÉRAMENT SERA LE MÊME DANS LEURS PAYS RESPECTIFS..

AVEC CELA - ET LE TRAITEMENT DE SURVEILLANCE DU SEUL SURVIVANT DU VAISSEAU PROGRESSANT RAPIDEMENT - NOUS BÉNÉFICIONS D'UN MOMENT RARE DE REPOS À BORD DE L'ENTERPRISE.





VOUS POUVEZ ME LAISSER ICI AVEC MES SOMBRES PENSÉES.



CELUI-CI : DELBBAN ÉTAIT SON PÈRE. IL N'AVAIT PAS D'HÉRITIER. IL EST MORT IL Y A QUATRE QUADS.

SON NOM ÉTAIT POLKKAR.



ET CELUI-CI : OQQUN ÉTAIT SON PÈRE, DUWNOR ÉTAIT SON HÉRITIER. IL EST MORT IL Y A SIX QUADS.

SON NOM ÉTAIT MMEMON.



CELUI-CI : SOXXAL ÉTAIT SON PÈRE, MANNEX EST SON HÉRITIER, ENCORE UN ENFANT, IL EST MORT IL Y A VINGT-DEUX CYCLES.

SON NOM--

EUH, OUI, UN MOMENT, ANCIEN KALKASS--



BIEN SÛR CECI EST FASCINANT, MONSIEUR...
 ...MAIS L'HISTOIRE QUE JE SUIS VENU ÉCOUTER EST CELLE DE... L'HISTOIRE DE TOUT VOTRE PEUPLE.

BAH.

POURSUIVI VOTRE FÉDÉRATION S'OCCUPERAIT-ELLE DES USURPATEURS MALHONNÊTES ET DES FOUS OBSEDÉS, KLJNGON ?

LES ACTES DES PUISSANTS ET SAGES ANCIENS SONT LE TERREAU DONT SONT ISSUS NOTRE DOROSSH.



RIEN QUE DE REGARDER LE VISAGE DE CES ROIS MORTS VOUS RACONTE NOTRE HISTOIRE.

UNE HISTOIRE DE HÉROS, DE CONQUÉRANTS, DE... DE... MARTYRS...

...DE...



...DE...
 -SIGH-



BAH.

NOUS AVONS PASSÉ ASSEZ DE TEMPS ICI, AVEC CES VIEILLES HISTOIRES.

VENEZ...



POUR UNE HISTOIRE COMPLÈTE...

...VOUS DEVREZ VOIR VOLMOLOKK, LE BARDE. IL RÉSIDE À L'AUTRE BOUT DE --

-GROAN-
PÈRE.



QU'Y A-T-IL, WORIKK, ESPÈCE DE FEIGNANTE ?

VOLMOLOKK EST TROP VIEUX ! C'EST UN FOU QUI NE PENSE QU'ÀUX JOURS ANCIENS.

BAH.
SI SEULEMENT TU PENSAS AUX VIEUX JOURS...



...AU LIEU DE SOUHAITER DES CHOSSES QUE TU NE PEUX AVOIR, ALORS TU POURRAIS DEVENIR UN JOUR UN ANCIEN.

UNE AMÉLIORATION INESPÉRÉE.



QU'-- ?

TU VOIS, FÉDÉRATION, CE QUE JE DOIS SUPPORTER ? MOI, LE DERNIER ANCIEN ? UNE HÉRITIÈRE QUI EST UNE ÉCERVELÉE ! CES DAMNÉS JUULETANS ET LEURS MENSONGES.

C'EST...

...C'EST SUFFISANT POUR NE FAIRE SOUHAITER QUE CETTE ARME DANS LE CIEL VIENNE ME PRENDRE AUSSI.



LE DOROSSH QUE JE CONNAISSAIS EST PARTI DEPUIS LONGTEMPS. MORT AVEC LES AUTRES ANCIENS.

SI J'AVAIS LE CHOIX ENTRE LEVER MA COUPE AVEC D'ANCIENS AMIS AU PARADIS DES GUERRIERS ET ÉCOUTER DES IDIOTS ET DES ASSASSINS...



...JE N'AURAIS VRAIMENT PAS À HÉSITER.

VA PARLER À VOLMOLOKK, FÉDÉRATION. IL TE DIRA COMMENT NOUS SOMMES ARRIVÉS À CE TRISTE ÉTAT.

JE SUIS FATIGUÉ.



LE VIEUX POSSIBLE--

IL NE SAIT RIEN DE CE QUI DOIT ÊTRE FAIT POUR GARDER DOROSSH EN MARCHÉ. RIEN.

WORIKK, QUE--

IL CONNAISSAIT TOUS LES ANCIENS, ET AVAIT AINSI L'HABITUDE DE FAIRE CE QUI DOIT ÊTRE FAIT DE LA MÊME MANIÈRE.



...MAIS MAINTENANT QUE LES ANCIENS SONT MORTS, ET QUE VOICI DES TEMPS NOUVEAUX, IL EST JUSTE UNE RELIÈVE.

TU VOIS, FÉDÉRATION ? IL PORTE ENCORE LA MÊME ARMURE QUE LORS DE LA RENCONTRE AVEC LES JUULETANS, HIER.



LA POUSSIÈRE ET LES DÉTRITUS TOMBÉS DE LEURS TRÔNES POURRIS RESTE TOUJOURS COLLÉS À SON DOS

REGARDE-LE.

IL EST RIDICULE, UN CLOWN DONT LE MONDE A--

WORIKK, S'IL VOUS PLAÎT.





TRÈS BIEN.

LE VOILÀ, ET NOUS L'AVONS ENTIÈREMENT SCANNÉ.

MAIS CE QUI EST DIFFÉRENT CETTE FOIS...

EST QUE NOUS AVONS RECALBRÉ LES SCANNERS - À LA FOIS ICI À L'INFIRMERIE ET SUR TOUT LE VAISSEAU - POUR DÉTECTER CETTE... ÉNERGIE ZOO.



BIEN SÛR, VOUS POUVEZ VOIR LE HALO BLANC AUTOUR DE SES BLESSURES SANS AUCUNE PRÉCISION DU SCAN.

MAIS SI NOUS AJUSTONS AINSI LES FILTRES...



VOILÀ.

QUOI ?!



GEORDI - IL EST ENTIER. C'EST COMME SI IL N'AVAIT JAMAIS ÉTÉ AMPUTÉ.

MAIS SES MEMBRES-

- OÙ SONT-ILS ?



ÇA, JE NE LE SAIS PAS.

NOUS N'EN SAVONS PAS BEAUCOUP CONCERNANT CETTE ÉNERGIE EN DEHORS DU FAIT QU'ELLE ÉMANE DU CŒUR DE LA PLANÈTE

ALORS, ILS PEUVENT ÊTRE... DANS UN AUTRE ESPACE, AVEC CETTE SIGNATURE ÉNERGÉTIQUE COMME SEUL LIEN AVEC EUX.

OU ALORS CETTE SIGNATURE PEUT ÊTRE UNE SIMPLE APPROXIMATION DES MEMBRES QU'ELLE A DÉTRUITS, ET...





LA FORGE
À L'ÉCOUTE,
COMMANDER.
ALLEZ-Y.

GEORDI, NOS
SCANNERS ONT
REPÉRÉ UN GROS
PIC DE CETTE
ÉNERGIE DONT VOUS
PARLIEZ.

QUOI ?
OÙ
ÇA ?



CELA VIENT
DU VAISSEAU DE
SURVEILLANCE
JUULETAN.

COMMANDER,
MON ANALYSE MONTRÉ
QU'IL N'Y A EU
PERSONNE À BORD
DEPUIS 1400
HEURES.

HUMF
OUI, LA MIENNE
AUSSI.



JE NE PEUX PAS CROIRE QU'ILS
AIENT INSTALLÉ UNE TELLE ARME
ALORS QU'ILS SONT SI AFFAMÉS DE
L'APPROBATION DE LA FÉDÉRATION,
COMMANDER.

DEANNA ?
VOUS ALLEZ
BIEN ?

OUI, JE...



JE VAIS BIEN. JUSTE-- JE
ME SENS UN PEU DÉSEMPARÉE.
JE VIENS DE VOIR LE CAPITAINE,
TOUT À L'HEURE...

...ET IL NE
VEUT TOUJOURS
PAS DESCENDRE ET
PARLER AVEC NOTRE
SURVIVANT ?



C'EST PLUS QUE CELA. IL A DE
DES SENTIMENTS SI SOMBRES
APRÈS AVOIR ÉTÉ VU COMME UN
FANTÔME -- SENTIMENTS QU'IL
NE RECONNAÎT PAS...

QUOI QUE CELA
VEUILLE DIRE POUR
NOTRE MYSTÈRE, IL DOIT
FAIRE FACE À SES
PEURS, POUR SON
PROPRE BIEN.



BIEN, DEANNA,
JE COMPRENDS, MAIS
CE SONT LES AFFAIRES
DU CAPITAINE, NON ?

BIEN SÛR,
BIEN SÛR. JUSTE
JE... JE SUIS
DÉSOLÉE.

ÊTRE INCAPABLE DE
COMMUNIQUER AVEC NOTRE
SURVIVANT -- CELA NE Pousse
À RÉUSSIR DANS D'AUTRES
DOMAINES, JE SUPPOSE.



COMPRIS,
COMMANDER. LA
FORGE, TERMINÉ.

SI SEULEMENT IL
Y AVAIT MOYEN DE --
**STOPPER CETTE CULPA-
BILITÉ** POUR UN MOMENT,
CLARIFIER LE BROUHABA
DE SON ESPRIT--



ATTENDEZ.

QU'EST-CE QUE
C'ÉTAIT, CONSEILLER ?
QU'AVEZ-VOUS DIT ?

JUSTE... STOPPER
CETTE CULPA-BILITÉ POUR
UN MOMENT. GEORDI, JE
SAIS QUE CELA SEMBLE
IDIOT, JE VOULAIS JUSTE--



NON, NON.

C'EST SEULEMENT
JUSTE. JE NE SAIS PAS
À QUOI JE PENSais.
J'ÉTAIS SI OBNUBLÉ PAR
MA VOLONTÉ D'EN VOIR
PLUS...

...QUE J'AI IGNORÉ
LE FAIT QUE CE DONT IL
AVAIT BESOIN ÉTAIT DE
VOIR MOINS.



QUOI ?

JE PEUX METTRE AU POINT À PARTIR DE LA **SALLE DES MACHINES** UN CHAMP **AMORTISSEUR** QUI SUPPRIMERAIT L'ÉNERGIE ZOOD À BORD DU VAISSEAU ET L'EMPÊCHERAIT DE VOIR CES FANTÔMES...

...QUELS QU'ILS SOIENT.



AINSI, SI VOUS AVEZ RAISON, CONSEILLER, CELA LUI PERMETTRAIT DE SE CONCENTRER ET DE VOUS PARLER.

MAIS GEORDI -- SES BLESSURES SONT SUTURÉES AUSSI PAR L'ÉNERGIE.

SI NOUS LA SUPPRIMONS--



OK, JE PENSE QUE JE PEUX MODULER LE NIVEAU D'ÉTTÉNUATION AFIN DE BLOQUER LES FANTÔMES TOUT EN EMPÊCHANT L'HÉMORRAGIE.

JE ME METS TOUT DE SUITE AU TRAVAIL.

GEORDI, C'EST FANTASTIQUE.



CELA POURRAIT ÊTRE LA FAÏLLE.

TOUT CE QUI RESTE À SAVOIR EST SI UUL EVERUUD NOUS RACONTE CE QUE SON JOURNAL DE BORD NE PEUT DIRE --

"--ET QUE SES CONCITOYENS AMIS NE VEULENT PAS DIRE."



AH!
COMMANDER RIKER, QU'IL EST GENTIL DE VOUS JOINDRE À NOUS !



FASCINANTE, VOTRE TECHNOLOGIE DE TÉLÉPORTEUR, COMMANDER.

SI SEULEMENT JUULET AVAIT ACCÈS À UNE TELLE CHOSE, CELA --

DEERON!



À QUOI DIABLE PENSEZ-VOUS ?

C-COMMANDER?



COMME SI CE N'ÉTAIT PAS ASSEZ QUE VOUS MODIFIEZ VOTRE PROGRAMME SANS NOUS EN AVERTIR--

--OU QUE VOUS ABORDIEZ LE VAISSEAU TROIS HEURES PLUS TÔT --

--MAIS EN PLUS AVOIR UNE AUTRE EXPOSITION À LA MÊME ÉNERGIE QUI A CAUSÉ LE PREMIER ACCIDENT...!!



VOUS ET VOTRE PEUPLE ÊTES INCROYABLES. VOUS VOULEZ MORDICUS ÊTRE DANS LA FÉDÉRATION, ET PROFITER DE TOUTES LES CHOSSES QUE L'APPARTENANCE PEUT APPORTER...



MAIS VOUS N'AVEZ AUCUNE NOTION DE COMMENT VOUS COMPORTEZ. PRATIQUES DANGEREUSES CONTINUELLES, MÉPRIS DES ENQUÊTES SUR VOS MÉTHODES, ET MENSONGES SUR MENSONGES.



J'AI PERDU PATIENCE AVEC VOUS, DEERON, ET VOTRE CONSEIL. C'EST --

COMMANDER, S'IL VOUS PLAÎT. UN INSTANT.



NOUS SOMMES AU MILIEU D'UNE ARMISTICE EXTRÊMEMENT RARE AVEC LES DOROSSHIANS, DONT VOUS AVEZ ÉTÉ TÉMOIN PAR VOUS-MÊME DU MODÈLE DE COMPORTEMENT GÉNÉRAL.

DURS, PRIMITIFS, MESCENAIRES, ÉGOCENTRIQUES.



L'ANCIEN KALLASS EST LE PIRE DE LA COLLECTION DE SEIGNEURS DE GUERRE : IL EST UN BASTION DANS LEUR FAÇON OBSOLETE DE PENSER - UNE VOIE QUI EXPLOITE LA FAIBLESSE ET DONNE DU POUVOIR AUX FORTS.

VOUS DEVEZ CONNAÎTRE CETTE PHILOSOPHIE, COMMANDER --



- C'ÉTAIT LA PIERRE D'ACHOPPEMENT QUE VOTRE SOCIÉTÉ AVAIT LORSQUE VOUS AVEZ DÉCOUVERT LE PRINCIPE DE DISTORSION.

N'ÉTIEZ-VOUS PAS ENCORE EN LUTTE CONTRE CES ÉLÉMENTS DANS VOTRE MONDE LORSQUE VOUS AVEZ REJOINT LA FÉDÉRATION ?



CELA N'A RÉPONDU À AUCUNE DE MES --

NOUS NE SOMMES EN AUCUN CAS UNE CIVILISATION PARFAITE, COMMANDER. LA LUTTE POUR ÉVITER L'INBESIDIEUSE TENTATION DU CHAOS MÈNE CERTAINS À DES SOLUTIONS QU' D'AUTRES TROUVERAIENT... DÉSAGRÉABLES...



SOUHAITONS-NOUS ÊTRE EN ORBITE ET ESPIONNER LES DOROSSHIANS ?

NON.

PRÉFÉRERIONS-NOUS LEUR FAIRE CONFIANCE CONCERNANT LEURS PROMESSES ?

CERTAINEMENT.

AMIS ALLIOS IV EST SUR LE POINT DE FAIRE UN GRAND SAUT, ET ILS SONT NOTRE PIERRE D'ACHOPPEMENT, COMMANDER...



...KELKASS ET SES AMIS AU CONSEIL DES ANCIENS...

"SES ?"

IL NE RESTE QUE L'UN D'ENTRE EUX, DEERON.



OUI, BIEN, NOTRE TRAVAIL A ÉTÉ COURONNÉ DE SUCCÈS, N'EST-CE PAS ?

ATTENDEZ. VOUS ADMETTEZ QUE -- ?



J'ADMETS QUE L'AVANCE DE NOTRE CIVILISATION IMPLIQUE QUE LES JOURS GLORIEUX DE CEUX QUI VOUDRAIENT VIVRE DANS LA LUXURE AUX DÉPENS DE LEUR PEUPLE EST CONDAMNÉ À FINIR.

LEURS RICHESSES VONT DIMINUER.

MON ESPOIR EST QU'ILS AIENT PU PRENDRE CE QU'ILS PEUVENT ET PARTENT.



PLUTÔT MINCE, CETTE THÉORIE, DEERON.

PAS PLUS MINCE QUE SI NOUS LES AVIONS ANNIHILÉS SANS LAISSER DE TRACE, COMMANDER.



TOUCHÉ.



COMMANDER, ALLONS. CET ANTAGONISME MUTUEL EST FATIGANT.

RENCONTREZ L'ÉQUIPAGE, ET S'IL VOUS PLAÎT, INSPECTEZ NOS RÉPARATIONS.



OUI, BIEN. C'EST QUASIMENT UN ÉQUIPAGE QUE VOUS AVEZ.

OUI, BIEN SÛR, ELLES DÉTESTENT MONTRER UN TRAITEMENT PRÉFÉRENTIEL....



...MAIS LES FEMMES DE NOTRE ESPÈCE ONT UNE GRANDE APTITUDE POUR LA MÉCANIQUE.

CE QUI FAIT QUE MOI, JE SUPERVISE SEULEMENT. MES CONNAISSANCES TECHNOLOGIQUES SONT MINIMES.



DIRIGER A SES PROPRES DEVOIRS SANS DEVOIR S'Y CONNAÎTRE EN TECHNOLOGIE. N'ÊTES-VOUS PAS D'ACCORD ?

ENTIÈREMENT D'ACCORD. JE NE SUIS MOI-MÊME PAS TRÈS TECHNICIEN.

AH!



VOILÀ CE QUE VOUS ÊTES VENU VOIR ICI.

LES LENTILLES ZOOR.

TRÈS BIEN...



...NOS DÉTECTIONS SUR L'ENTERPRISE MONTRANT CE QUI SEMBLE ÊTRE UNE GRANDE DÉFLAGRATION DE LA MÊME ÉNERGIE QUI A CAUSÉ LA PREMIÈRE EXPLOSION, DEERON.

POUVEZ-VOUS M'EXPLIQUER CELA ?

AH, OUI.



LORSQUE NOUS SOMMES VENUS À BORD, NOS RÉSERVES DE MINÉRAI ZOOR APPROCHAIENT DE LA FIN DE LEUR FENÊTRE D'UTILISATION, ET NOUS AVONS PENSÉ QUE LE MEUX ÉTAIT DE LES ENTREPOSER DE FAÇON PERMANENTE ICI SUR LE VAISSEAU.



HMM.

LES DÉGÂTS DU CONTENEUR ÉTAIENT SIMPLEMENT UN BOULON USÉ ET MAINTENANT SCÉLÉ.

COMME VOUS L'AVEZ VU, BIEN SÛR, LE CÔTÉ EN VIE A ÉTÉ PLUS ÉLEVÉ.



D'ACCORD, ALORS LE PIC D'ÉNERGIE... ?

EUH, OUI... LA COURTE TRANSITION ENTRE LES DEUX COMPARTIMENTS PROTÉGÉS A LIBÉRÉ DE L'ÉNERGIE.

LES TECHNICIENS QUI ÉTAIENT DANS LE PÉRIMÈTRE DU TRANSFERT PORTAIENT DES TENUES PROTECTRICES, COMMANDER.

NOUS NE FERONT PAS DEUX FOIS LA MÊME ERREUR.



"DUMPF"
D'ACCORD, JE DOIS DIRE : VOS EXPLICATIONS SONT VRAIMENT COMPLÈTES.

ET LES SUSPICIONS DES DOROSSHIANS -- ET JE L'ADMETS, AUSSI LES MIENNES -- SEMBLENT ÊTRE SEULEMENT BASÉES SUR UN MANQUE DE COMPRÉHENSION.

MAIS APRÈS TOUT CELA, POURQUOI AVEZ-VOUS CE MINÉRAI À BORD ?

POURQUOI EST-IL ICI ?



OH, BIEN, COMMANDER RIKER, N'EST-CE PAS ÉVIDENT ?

ÉNERGIE.



HEU...

CE VAISSEAU NE MARCHE PAS TOUT SEUL, BIEN SÛR. ET LES MÉCANISMES À BORD ONT BESOIN D'UNE PREMIÈRE IMPULSION POUR FAIRE QUOI QUE CE SOIT.

OUI, COMMANDER...
L'ÉNERGIE.



LA DÉCOUVERTE DE CE MINÉRAI LOIN AU CŒUR DE NOTRE PLANÈTE A RÉVOLUTIONNÉ NOTRE CULTURE.

IL Y A JUSTE VINGT QUADS, NOUS ÉTIONS À PEINE DEVANT LES DOROSSHIANS.

MAINTENANT NOUS SOMMES PRÊTS À ENTRER DANS LA FÉDÉRATION.



CE MINÉRAI A ÉTÉ LA CLÉ DE TANT D'AVANCÉES.

SANS LUI, NOUS NE SERIONS RIEN DE PLUS QU'UNE PLANÈTE DE PLUS SANS CESSER EN GUERRE DANS LES CONFINES.

C'EST ÉTONNANT, COMMANDER, DE VOIR À QUEL POINT UNE SIMPLE CHOSE TELLE QUE LE POUVOIR PEUT FAIRE POUR UN PEUPLE--







HEU... OUI.

Maintenant, chercheur Everuud, pouvez-vous vous les fantômes qui vous entouraient avant ?



N-non, non. I-ils sont partis. Je --

Je ne peux le croire. Ils--



Oh, non, attendez.

Il y en a un.

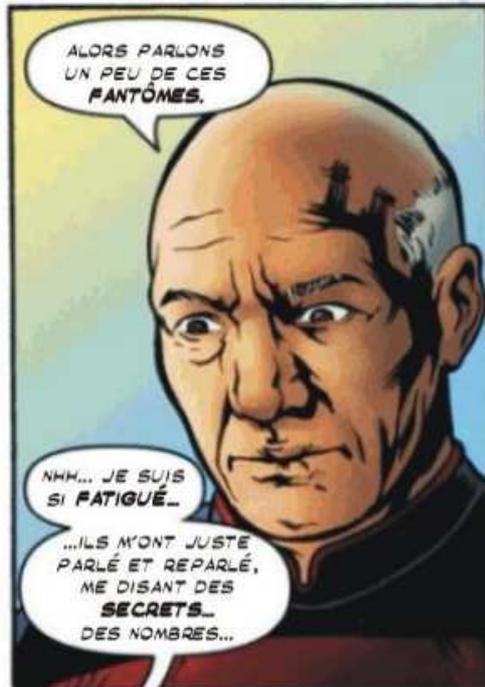


Oh, non, non chercheur Everuud--

C'est notre capitaine, et il est tout à fait vivant.

Comment allez-vous. Je suis Jean-Luc Picard. Le capitaine de ce vaisseau.

Je suis heureux que nous puissions finalement parler.



Alors parlons un peu de ces fantômes.

Nhh... Je suis si fatigué...

...ils m'ont juste parlé et réparé, me disant des secrets... des nombres...



"Des nombres ?"

Mais qui étaient-ils, uuh ? Et pourquoi notre capitaine était-il l'un d'eux ?

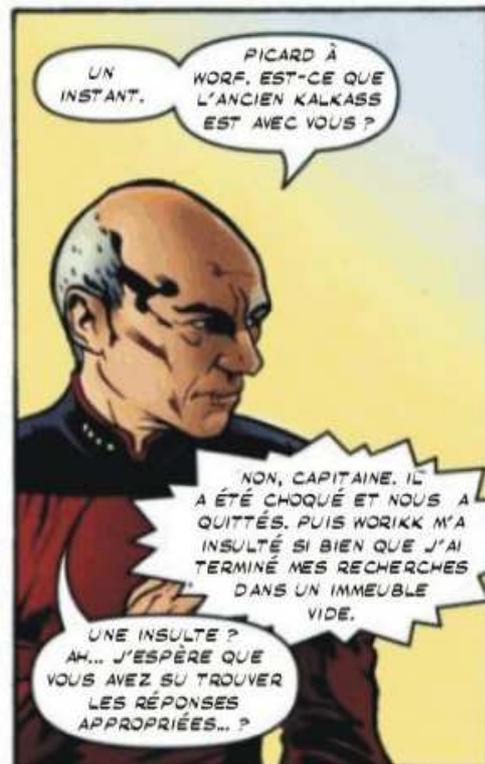


Leur leader--ancien était la colérique hérière--

Quoi-- ? Kalkass est un de vos fantômes ?

O-oui, Kalkass.

Mm.



Un instant.

Picard à Worf, est-ce que l'ancien Kalkass est avec vous ?

Non, capitaine. Il a été choqué et nous a quittés. Puis Woriik m'a insulté si bien que j'ai terminé mes recherches dans un immeuble vide.

Une insulte ? Ah... j'espère que vous avez su trouver les réponses appropriées... ?





ALORS,
FÉDÉRATION.
UN ASSASSIN
POUR JUULET.

J'AURAIS DÙ
LE DÉVNER.



QUOI-- ?

VOUS VOUS TROMPEZ, WORIKK.

JE N'AI TUÉ PERSONNE.



AH, MAIS VOS MAÎTRES N'ONT-ILS PAS DIT QU'IL N'Y AVAIT AUCUNE ARME DANS LE CIEL ?

IL NE RESTE AUCUNE TRACE DE MON PÈRE--

--EXCEPTÉ CETTE BOTTE--



--ET VOUS N'EN AVEZ PAS, PLUS, FÉDÉRATION--

HÉ !



--UNE ARME QUI VAPÔRISE SA CIBLE, N'EN LAISSANT AUCUNE TRACE ?



WORIKK, JE N'AI RIEN FAIT À VOTRE PÈRE.



ASSASSIN DE LA FÉDÉRATION -- DE PAR LA LOI DE NOS ANCIENS...

...VOUS ÊTES NOTRE PRISONNIER. VOUS VENEZ AVEC NOUS.

WORF À L'ENTERPRISE. UN À REMONTER--



HUH.

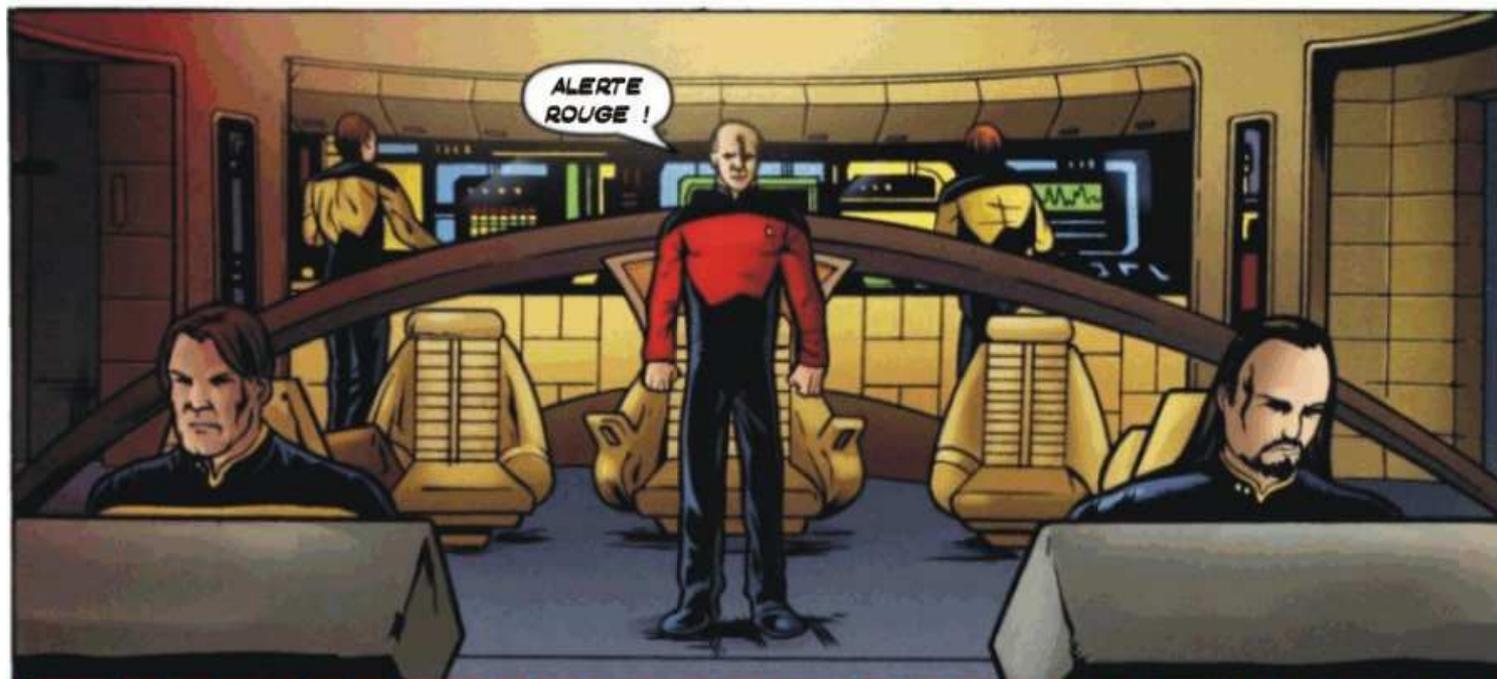
QUE SE PASSE-T-IL, FÉDÉRATION ? TENTEZ-VOUS DE FUIR UN COMBAT POUR RETOURNER À VOTRE "CULTURE GUERRIÈRE" ?



NON, C'ÉTAIT JUSTE UNE MOITIÉ DE MESSAGE, CAPITAINE.

IL A ARRÊTÉ AU MILIEU DE SA PHRASE.

TRÈS BIEN, M. O'BRIEN. SORTEZ-LE DE LÀ.





SKKTAINÉ PICARD, JE NE PEUX M'EN PRENDRE QU'À MOI-MÊME POUR MA NAIÉTÉ--

--VOUS PARLEZ COMME CES POULES MOUILLÉES DE JUULETANS--

--ET VOUS NOUS ENVOYEZ UN FAUX GUERRIER TUER POUR EUX.



AVEC DU RECUK, C'ÉTAIT ÉVIDENT, FÉDÉRATION.

COMBIEN J'AI ÉTÉ FOLLE - ET MON PÈRE AUSSI - DE NE PAS LE VOIR.

VOUS AVEZ TORT, WORIKK. NOUS SOMMES DES ÉMISSAIRES DE PAIX.

NOTRE CULTURE NE DÉSIRE RIEN QUE PROMOUVOIR LA COMPRÉHENSION PAR DESSUS TOUT--



J'AI DÉJÀ KKK ENTENDU CES MOTS AUPARAVANT, FÉDÉRATION.

DE LA PART DE NOS ASSASSINS DE VOISINS.

NOUS EN AVONS ASSEZ DE SIMPLEMENT ÉCOUTER LEURS BÉLEMENTS SUR LA JUSTICE.



ET NOUS ALLONS NOUS PRÉPARER POUR COMMENCER À IMPOSER LA NÔTRE.

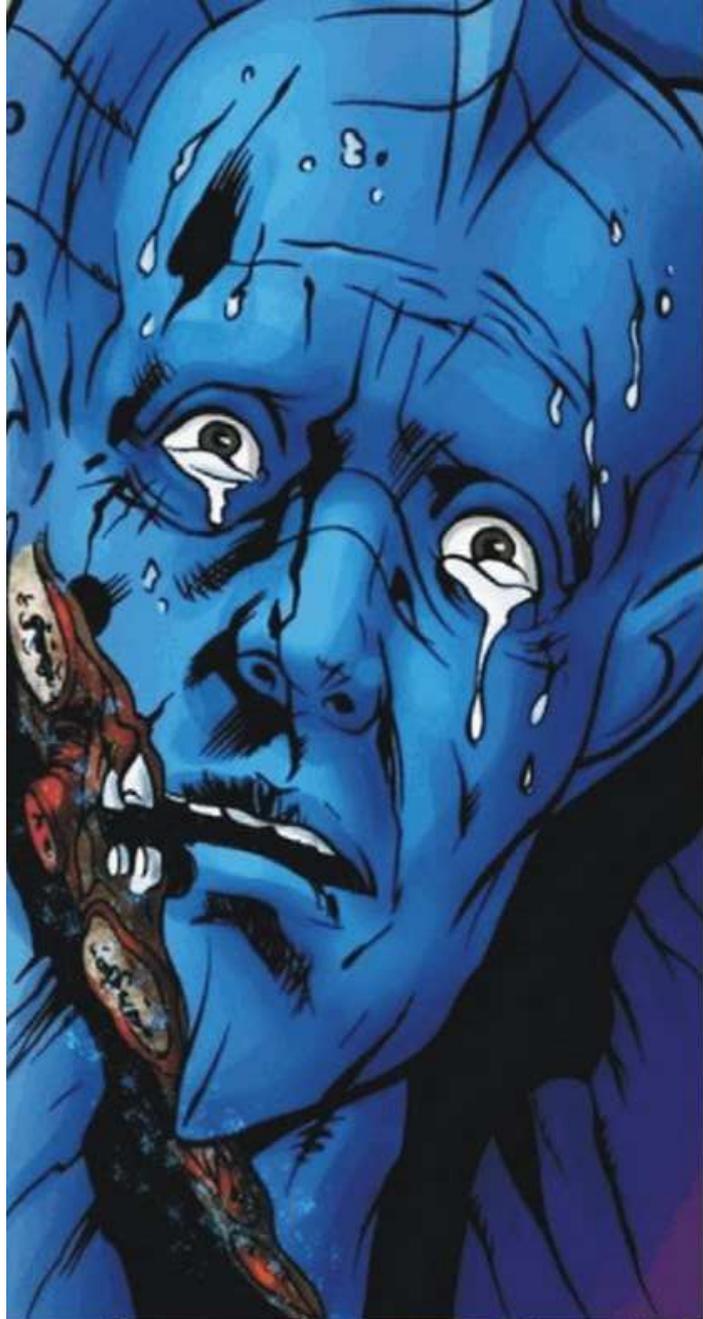
VOUS ALLEZ ENLEVER TOUS VOS VAISSEAUX ARMÉS DE NOTRE CIEL -- VOUS ALLEZ NOUS DONNER LEURS LEADERS POUR ÊTRE JUGÉS--



--OU VOTRE FAIBLE PETIT GUERRIER--

-- MOURRA POUR EUX.

A SUNRE...



STAR TREK

THE NEXT GENERATION®

GHOSTS

Scénario de
Zander Cannon

Dessin de
Javier Aranda

Encrage de
Marc Rueda

Couleurs de
John Hunt

Traduction et
Lettrage de
Alain Malbert

Edité par
Scott Dunbier

Couvertures de
Joe Corroney

